2023/2653

28.11.2023

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2023/2653

af 27. november 2023

om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en fornyet undersøgelse (ny eksportør) i henhold til artikel 11, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ([1]) (»grundforordningen«), særlig artikel 11, stk. 4,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776 af 14. september 2023 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Tidligere undersøgelser og gældende foranstaltninger

(1) Efter en undersøgelse (»den oprindelige undersøgelse«) indførte Rådet ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 457/2011 ([3]) en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«).

(2) Ved gennemførelsesforordning (EU) 2017/1171 ([4]) genindførte Kommissionen i juli 2017 den endelige antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Kina efter en udløbsundersøgelse (»den første udløbsundersøgelse«).

(3) Ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776 genindførte Kommissionen den 15. september 2023 den endelige antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Kina efter endnu en udløbsundersøgelse (»den anden udløbsundersøgelse«).

(4) De gældende foranstaltninger har form af en fast told på 415 EUR/ton på al import fra Kina med undtagelse af tre samarbejdsvillige kinesiske eksporterende producenter, hvis eksport er underlagt en minimumsimportpris på 1 153 EUR/ton.

1.2. Anmodning om en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør

(5) Den 26. april 2022 modtog Kommissionen en anmodning om en fornyet undersøgelse (ny eksportør) (»anmodningen«) i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen. Anmodningen blev indgivet af Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd. (»ansøgeren« eller »Xinjiang XLX«), som er en eksporterende producent af citronsyre i Kina.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUT L 228 af 15.9.2023, s. 199.
([3]) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 457/2011 af 10. maj 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Kina og om endelig opkrævning af den midlertidige told (EUT L 124 af 13.5.2011, s. 2).
([4]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1171 af 30. juni 2017 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 170 af 1.7.2017, s. 62).

(6) Anmodningen indeholdt beviser for, at ansøgeren var en ny eksporterende producent i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, nemlig: 1) at virksomheden ikke eksporterede den undersøgte vare til Unionen i den undersøgelsesperiode, der blev lagt til grund for antidumpingforanstaltningerne, dvs. fra den 1. januar 2009 til den 31. december 2009 (»den oprindelige undersøgelsesperiode«), 2) at den er ikke forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksporterende producenter af den undersøgte vare, som er omfattet af den gældende antidumpingtold, 3) at den begyndte at eksportere den undersøgte vare til Unionen efter udløbet af den oprindelige undersøgelsesperiode.

(7) Kommissionen fandt, at anmodningen indeholdt tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, med henblik på at fastsætte en individuel dumpingmargen for ansøgeren.

1.3. **Indledning af en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør**

(8) Den 1. marts 2023 indledte Kommissionen ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/442 ([5]) undersøgelsen med henblik på at fastsætte en individuel dumpingmargen for ansøgeren (»indledningsforordningen«).

(9) Kommissionen opfordrede interesserede parter til at deltage i den fornyede undersøgelse. Alle interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og anmode om en høring med Kommissionen eller høringskonsulenten i handelsprocedurer eller begge inden for de frister, der er fastsat i indledningsforordningen. Der blev ikke modtaget bemærkninger eller anmodninger om en høring.

1.4. **Den undersøgte vare**

(10) Den undersøgte vare er melamin, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2933 61 00, med oprindelse i Kina.

(11) Melamin er et hvidt krystallinsk pulver, der hovedsageligt fremstilles af urinstof, og som hovedsageligt anvendes til fremstilling af laminater, harpikser, trælim, støbepulver og papir-/tekstilbehandlinger.

1.5. **Den nuværende undersøgelsesperiode**

(12) Undersøgelsen omfattede perioden fra den 1. januar 2022 til den 31. december 2022 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Kommissionen forbeholdt sig imidlertid ret til også at undersøge, om der kan være forekommet transaktioner i en efterfølgende periode og om nødvendigt ændre undersøgelsesperioden på baggrund af undersøgelsens konklusioner.

1.6. **Undersøgelsen**

(13) Kommissionen anmodede ansøgeren om at udfylde et spørgeskema for at indhente de oplysninger, som den anså for nødvendige for sin undersøgelse. Ansøgeren indsendte spørgeskemabesvarelsen den 13. april 2023.

(14) Kommissionen aflagde et kontrolbesøg hos ansøgeren i juni 2023. Kommissionen bestræbte sig på at efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at fastslå, om ansøgeren opfyldte kriterierne for en ny eksportør, og for at fastsætte en individuel dumpingmargen.

1.7. **Efterfølgende procedure**

(15) Den 18. august 2023 fremlagde Kommissionen de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at fastsætte en individuel dumpingmargin for ansøgeren. Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger og til at anmode om en høring.

([5]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/442 af 28. februar 2023 om indledning af en fornyet undersøgelse (ny eksportør) af gennemførelsesforordning (EU) 2017/1171 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina for så vidt angår én kinesisk eksporterende producent, om ophævelse af tolden på importen fra den pågældende eksporterende producent og om at gøre denne import til genstand for registrering (EUT L 64 af 1.3.2023, s. 12).

(16) Der blev modtaget bemærkninger fra ansøgeren. Kommissionen overvejede bemærkningerne og tog dem i betragtning, hvor det var relevant. Ingen af parterne anmodede om en høring.

(17) Efter bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger fremlagde Kommissionen den 7. oktober 2023 reviderede konklusioner (»den supplerende fremlæggelse af oplysninger«). De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til den supplerende fremlæggelse af oplysninger og for at anmode om at blive hørt.

(18) Der blev modtaget bemærkninger til den supplerende fremlæggelse af oplysninger fra ansøgeren. Kommissionen overvejede også disse bemærkninger og tog dem i betragtning, hvor det var relevant. Ingen af parterne anmodede om en høring.

2. **STATUS SOM NY EKSPORTØR**

(19) Xinjiang XLX blev oprettet i 2011 af Henan Xinlianxin Chemicals Group Co., Ltd. (herefter »Henan XLX«) ([6]). Virksomheden begyndte at producere melamin efter at have erhvervet den nødvendige produktionsteknologi fra den italienske virksomhed Eurotecnica til to produktionslinjer i henholdsvis 2016 og 2018 ([7]). Kommissionen konkluderede derfor, at ansøgeren ikke producerede og/eller eksporterede den undersøgte vare til Unionen i den oprindelige undersøgelsesperiode.

(20) I forbindelse med undersøgelsen blev der identificeret et betydeligt antal virksomheder, der var forretningsmæssigt forbundet med ansøgeren ([8]). Den endelige ejer af ansøgeren er China XLX Fertiliser Ltd. (»China XLX«). China XLX-gruppen omfatter mere end 40 virksomheder. China XLX har en kontrollerende andel på over 75 % i Henan Xinlianxin Chemical Group Co., Ltd. (»Henan XLX«), som er ansøgerens direkte modervirksomhed. Ansøgeren er en helejet dattervirksomhed af Henan XLX. Undersøgelsen viste, at ingen af virksomhederne i China XLX-gruppen, bortset fra ansøgeren, producerede melamin. Følgelig konkluderede Kommissionen, at ansøgeren ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksporterende producenter af den undersøgte vare, som er omfattet af den gældende antidumpingtold.

(21) Endelig bekræftede undersøgelsen, at ansøgeren eksporterede den undersøgte vare til [1-4] uafhængige kunder i Unionen i den nuværende undersøgelsesperiode. Kommissionen konkluderede på det grundlag, at ansøgeren faktisk eksporterede til Unionen efter den oprindelige undersøgelsesperiode.

(22) Kommissionen konkluderede derfor, at ansøgeren opfyldte betingelserne for at blive betragtet som ny eksportør i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, da 1) virksomheden ikke eksporterede den undersøgte vare til Unionen i den oprindelige undersøgelsesperiode, 2) den er ikke forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksporterende producenter af den undersøgte vare, som er omfattet af den gældende antidumpingtold, og 3) virksomheden faktisk eksporterede til Unionen efter den oprindelige undersøgelsesperiode.

3. **DUMPING**

3.1. **Procedure for fastsættelse af den normale værdi**

(23) I forbindelse med den anden udløbsundersøgelse konkluderede Kommissionen, at der forelå væsentlige fordrejninger vedrørende produktion og salg af melamin i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Udløbsundersøgelsen og den nuværende undersøgelse vedrørte samme vare og havde en overlappende undersøgelsesperiode ([9]). Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at tage hensyn til konklusionerne om væsentlige fordrejninger i Kina ved fastsættelsen af den normale værdi i den nuværende fornyede undersøgelse (ny eksportør).

(24) For at indhente de oplysninger, der var nødvendige for at fastsætte den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, baserede Kommissionen sig på valget af et egnet repræsentativt land i forbindelse med den anden udløbsundersøgelse. Tyrkiet blev anset for at opfylde kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, første led.

([6]) Kan tilgås her: https://www.xlxchemicals.com/index/company (senest tilgået den 25. juli 2023).

([7]) Eurotecnica, referenceliste 2023, s. 3. Kan tilgås her: https://www.eurotecnica.it/images/PDF/reflist.pdf (senest tilgået den 25. juli 2023).

([8]) Årsrapport for 2022 fra China XLX Fertiliser Ltd., s. 228-233. Kan tilgås her: https://www.hnxlx.com.cn/Uploads/PdfPic/2023-04-26/6449105b6c7b5.pdf (senest tilgået den 25. juli 2023).

([9]) Undersøgelsesperioden for den anden udløbsundersøgelse omfattede perioden fra den 1. juli 2021 til den 30. juni 2022, og for den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør var perioden fra den 1. januar 2022 til den 31. december 2022.

(25) Den 17. juli 2023 fremlagde Kommissionen et notat om kilderne til fastsættelse af den normale værdi (»notatet om kilder«), som den havde til hensigt at anvende for at fastsætte den normale værdi for ansøgeren.

(26) I notatet om kilder meddelte Kommissionen de interesserede parter, at den havde til hensigt at følge analysen i den anden udløbsundersøgelse og anvende Tyrkiet som et repræsentativt land. I notatet anførtes også de relevante kilder, som Kommissionen havde til hensigt at anvende med henblik på at fastsætte den normale værdi med Tyrkiet som repræsentativt land.

(27) Den underrettede endvidere de interesserede parter om, at den ville fastsætte salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste på grundlag af offentligt tilgængelige oplysninger for tyrkiske producenter af varer i ammoniakværdikæden, som melamin også er en del af.

(28) Endelig opfordrede Kommissionen i notatet om kilder interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til kilderne og hensigtsmæssigheden af Tyrkiet som repræsentativt land og til at foreslå andre lande, forudsat at de fremlagde tilstrækkelige oplysninger om de relevante kriterier.

(29) Kommissionen modtog bemærkninger fra ansøgeren vedrørende de referenceværdier, som Kommissionen havde til hensigt at anvende. Disse bemærkninger blev behandlet i afsnit 3.2.3 i denne forordning.

3.2. **Normal værdi**

(30) I grundforordningens artikel 2, stk. 1, anføres det, at »den normale værdi fastsættes normalt på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales i normal handel af uafhængige kunder i eksportlandet«.

(31) Dog anføres følgende i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a): »Såfremt det (…) fastslås, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i dette land på grund af, at der foreligger væsentlige fordrejninger i den i litra b) anvendte betydning, beregnes den normale værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier«, og »[den] skal indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste« (»salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger« benævnes i det følgende »SA&G-omkostninger«).

(32) Som nærmere forklaret i afsnit 3.2.1 konkluderede Kommissionen i nærværende undersøgelse, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, var hensigtsmæssig.

(33) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, blev den normale værdi derfor beregnet på grundlag af den verificerede liste over og forbruget af input fra ansøgeren og ikkefordrejede omkostninger samt fortjeneste fra et egnet repræsentativt land.

3.2.1. *Forekomsten af væsentlige fordrejninger*

(34) Analysen i afsnit 3.2.2.1 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776, som omfattede en undersøgelse af al tilgængelig dokumentation vedrørende Kinas indgriben i landets økonomi i al almindelighed samt i sektoren for den undersøgte vare, viste, at priserne eller omkostningerne, for så vidt angår den undersøgte vare, herunder omkostningerne ved råmaterialer, energi og arbejdskraft, ikke skyldtes de frie markedskræfter, fordi de blev påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), hvilket fremgår af den faktiske eller mulige påvirkning fra et eller flere af de relevante forhold heri. På dette grundlag konkluderede Kommissionen, at det ikke var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet til at fastsætte den normale værdi i den anden udløbsundersøgelse. Af de årsager, der er forklaret i betragtning 23, fandt Kommissionen, at disse konklusioner også er relevante for den nuværende fornyede undersøgelse af en ny eksportør.

(35) Kommissionen beregnede derfor den normale værdi udelukkende på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der var et resultat af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, dvs. som i dette tilfælde var baseret på de tilsvarende produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), som drøftet i det følgende afsnit.

3.2.2. *Repræsentativt land*

(36) I den anden udløbsundersøgelse var valget af det repræsentative land baseret på følgende kriterier, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a:

— Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas. Til dette formål anvendte Kommissionen lande med en bruttonationalindkomst pr. indbygger svarende til Kinas på grundlag af oplysninger fra Verdensbankens database ([10]).

— Produktion af melamin i det pågældende land ([11]).

— Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land.

— Hvis der er mere end ét muligt repræsentativt land, gives der, når det er relevant, fortrinsret til det land, der har et passende niveau af social og miljømæssig beskyttelse.

(37) Som forklaret i betragtning 25 udstedte Kommissionen i denne undersøgelse et notat om kilder, der beskrev de kendsgerninger og beviser, der lå til grund for de relevante kriterier. Den underrettede desuden interesserede parter om, at den i den foreliggende sag ligesom i den anden udløbsundersøgelse ([12]) havde til hensigt at anvende Tyrkiet som et egnet repræsentativt land.

(38) Med hensyn til produktionen af melamin blev der i den anden udløbsundersøgelse foretaget en undersøgelse af syv lande (Indien, Iran, Japan, Qatar, Rusland, Trinidad og Tobago samt USA), hvor der blev produceret melamin.

(39) Med hensyn til det økonomiske udviklingsniveau var det kun Rusland, der kunne betegnes som et land med et udviklingsniveau svarende til Kinas i den nuværende undersøgelsesperiode. I betragtning af at det vigtigste råmateriale for melamin er gas, som er fordrejet i Rusland, sammenholdt med de gældende sanktioner samt det forhold, at Rusland besluttede sig for ikke at offentliggøre detaljerede import- og eksportdata fra og med april 2022, fandt Kommissionen imidlertid ikke, at Rusland ville udgøre et egnet repræsentativt land.

(40) I den forbindelse blev Tyrkiet i den anden udløbsundersøgelse identificeret som et land med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas med produktion i samme generelle varekategori, nemlig varer i ammoniakværdikæden, som melamin også er en del af.

(41) Med hensyn til tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land var data om vigtige produktionsfaktorer umiddelbart tilgængelige for Tyrkiet. Desuden var relevante data om SA&G-omkostninger og fortjeneste offentligt tilgængelige for den samme generelle varekategori. I den anden udløbsundersøgelse blev der identificeret tre producenter i samme generelle varekategori, nemlig virksomheden Ege Gübre Sanayii A.Ş. (»Ege Gübre«), Tekfen Holding A.Ş. (»Tekfen«) og Bagfaş Bandirma Gübre Fabrikalari A.Ş. (»Bagfaş«). Alle tre virksomheder var producenter af nitrogenholdige gødningsstoffer ([13]).

3.2.3. *Ikkefordrejede omkostninger og referenceværdier og kilder, der anvendes til at fastsætte disse*

(42) På baggrund af alle de verificerede oplysninger, som var indsendt af ansøgeren, og efter en analyse af dennes bemærkninger til notatet om kilder, er der identificeret følgende produktionsfaktorer, deres kilder og ikkefordrejede værdier med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a):

([10]) World Bank Open Data — Upper Middle Income. Kan tilgås her: https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income (senest tilgået den 3. juli 2023).

([11]) Hvis der ikke produceres melamin i et land med et tilsvarende udviklingsniveau, kan det overvejes at anvende en vare inden for samme generelle melaminkategori og/eller -sektor som den undersøgte vare.

([12]) For en fuldstændig analyse af det repræsentative land i den anden udløbsundersøgelse henvises der til afsnit 3.2.2.2 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776.

([13]) De ultimative råmaterialer, der anvendes til fremstilling af melamin og kvælstofgødning, er naturgas eller kul. Naturgas eller kul anvendes til fremstilling af ammoniak. Ammoniak kan yderligere forarbejdes til urinstof eller salpetersyre. Salpetersyre anvendes til fremstilling af ammoniumnitrat, som er en kvælstofgødning. Den kan blandes yderligere for at fremstille andre typer kvælstofgødning, f.eks. urinstofammoniumnitrat (»UAN«, ammoniumnitrat blandet med urinstof) eller calciumammoniumnitrat (»CAN«, ammoniumnitrat blandet med calcium fra kalksten). Urinstof tilsat ammoniak kan også anvendes til fremstilling af melamin. Kvælstofgødning, urinstof og melamin produceres ofte af de samme vertikalt integrerede virksomheder.

Tabel 1

Produktionsfaktorer for melamin

Produktionsfaktor	Varekode i Tyrkiet/HS-kode ([14])	Ikkefordrejet værdi (CNY)	Måleenhed	Informationskilde
Råmaterialer				
Ikke-metallurgisk bituminøst kul	2701 12 90	1 339,49	ton	Global Trade Atlas (»GTA«) ([15])
Andet stenkul	2701 19	798,24	ton	GTA
Oxygen	2804 40	1,21	m^3	GTA
Energi/omkostninger ved forsyningstjenester				
Elektricitet	foreligger ikke	0,55	kWh	Internationale priser
Naturgas	foreligger ikke	2,83	m^3	Internationale priser
Vand (afsaltet)	foreligger ikke	8,78	ton	Kocaeli City Water and Sewerage General Directorate (generaldirektoratet for vand og kloakering i Kocaeli)
Vand (råvand)	foreligger ikke	6,60	ton	Kocaeli City Water and Sewerage General Directorate (generaldirektoratet for vand og kloakering i Kocaeli)
Arbejdskraft				
Arbejdskraft	foreligger ikke	37,03	time	Det tyrkiske statistiske institut

3.2.3.1. Råmaterialer

(43) Med henblik på at fastsætte ikkefordrejede priser på råmaterialer som leveret til en producents anlæg i et repræsentativt land anvendte Kommissionen som grundlag den vejede gennemsnitlige pris ved import til det repræsentative land som angivet i GTA, hvortil der blev lagt importafgifter ([16]) og transportomkostninger. En importpris i det repræsentative land blev fastsat som et vejet gennemsnit af enhedspriserne ved import fra alle tredjelande undtagen Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO (»ikke-WTO-lande«), og som er opført ([17]) i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 ([18]).

(44) Kommissionen besluttede at udelukke importen fra Kina til det repræsentative land, eftersom den i denne forordnings afsnit 3.2.1 konkluderede, at det ikke var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina på grund af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Da der ikke foreligger beviser for, at de samme fordrejninger ikke ligeledes påvirker varer bestemt til eksport, antog Kommissionen, at de samme fordrejninger påvirkede eksportpriserne. Efter at have udelukket importen fra Kina og ikke-WTO-lande til det repræsentative land var importmængden fra andre tredjelande fortsat repræsentativ med hensyn til ikke-metallurgisk bituminøst kul.

([14]) For »andet stenkul« og oxygen var varekoden baseret på den nomenklatur, der er fastsat i henhold til den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.
([15]) Kan tilgås her: https://connect.ihsmarkit.com/gta/home (senest tilgået den 27. juli 2023).
([16]) International Trade Centre, kort over markedsadgang. Kan tilgås her: https://www.macmap.org/en/query/customs-duties (senest tilgået den 5. april 2023).
([17]) Aserbajdsjan, Belarus, Nordkorea, Turkmenistan og Usbekistan.
([18]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33). Grundforordningens artikel 2, stk. 7, fastsætter, at hjemmemarkedspriserne i disse lande ikke kan anvendes til at fastsætte den normale værdi.

(45) Kommissionen fandt ikke desto mindre, at Tyrkiet importerede forholdsvis begrænsede mængder af »andet stenkul« og oxygen i den nuværende undersøgelsesperiode. Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at basere de ikkefordrejede omkostninger ved disse råmaterialer på internationale priser eller referenceværdier i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), andet led.

(46) Hertil anvendte Kommissionen for »andet stenkul« den gennemsnitlige eksportpris for Indonesien til alle lande, undtagen Kina og ikke-WTO-lande, i den nuværende undersøgelsesperiode. Indonesien var den største eksportør af »andet stenkul« i 2022 og tegnede sig for 92 % af den samlede eksport i den pågældende periode. Med hensyn til oxygen baserede Kommissionen sig på den vejede gennemsnitlige eksportpris for Sydafrika, Serbien og Tyrkiet til alle lande, undtagen Kina og ikke-WTO-lande, i den nuværende undersøgelsesperiode. Sydafrika, Serbien og Tyrkiet var store eksportører af oxygen i 2022 og tegnede sig for 35 % af den samlede eksport i den pågældende periode. Kommissionen besluttede ikke at anvende eksporten fra Unionen og Schweiz, der er de andre vigtige eksportører af oxygen, som kilder til ikkefordrejede omkostninger på grund af deres højere økonomiske udviklingsniveau.

(47) Kommissionen undersøgte, hvorvidt ikke-metallurgisk bituminøst kul, hvortil der blev anvendt tyrkiske importstatistikker som kilde til ikkefordrejede omkostninger, i Tyrkiet var underlagt eksportrestriktioner, der potentielt kunne fordreje hjemmemarkedspriserne og dermed også importpriserne ([19]). Kommissionen fandt, at Tyrkiet ikke anvendte eksportrestriktioner på eksporten af ikke-metallurgisk bituminøst kul i den nuværende undersøgelsesperiode.

(48) Kommissionen undersøgte endvidere, om importpriserne kunne være blevet fordrejet af importen fra Kina og ikke-WTO-lande. Kommissionen konstaterede, at mindre end 0,1 % af importen af ikke-metallurgisk bituminøst kul havde oprindelse i Kina og i ikke-WTO-lande i den nuværende undersøgelsesperiode.

(49) I sine bemærkninger til notatet om kilder hævdede ansøgeren, at Kommissionen ikke burde anvende en af referenceværdierne for kul, da den ikke svarede til den type kul, som virksomheden anvendte i produktionen af melamin.

(50) Kommissionen var ikke enig. Ansøgeren fremlagde oplysninger om alle indkøb af kul i den nuværende undersøgelsesperiode, herunder specifikationer, navnlig brændværdi og askeindhold. Disse oplysninger blev efterprøvet på stedet og tilstrækkeligt underbygget af beviser fremlagt af ansøgeren. Kommissionen var af den opfattelse, at ansøgeren rent faktisk anvendte to forskellige typer kul med hensyn til brændværdi. Ansøgerens påstand blev derfor afvist.

(51) Efter fremlæggelsen af oplysninger gentog ansøgeren, at det foderkul, der anvendes til melaminproduktion, var forskelligt fra kul, der klassificeres under HS-kode 2701 12. Parten hævdede, at forudsætningen for, at kul kan klassificeres under denne kode, er, at det skal opfylde begge kriterier — en brændværdi på 5 833 kcal/kg eller derover og et indhold af flygtige stoffer (på en vand- og mineralfri basis) på over 14 %.

(52) Kommissionen afviste denne påstand. Som forklaret i betragtning 50 indberettede ansøgeren brændværdien og askeindholdet (men ikke indholdet af flygtige stoffer) for alle indkøb af kul i den nuværende undersøgelsesperiode. De prøveresultater, der blev indsamlet som dokumentation under kontrolbesøget på stedet, viste dog, at indkøbt kul med en brændværdi på over 5 833 kcal/kg også havde et indhold af flygtige stoffer på over 14 %.

(53) Efter en påstand, som indeholdt følsomme virksomhedsspecifikke oplysninger, og som derfor blev nøje behandlet i en supplerende specifik fremlæggelse af oplysninger, fandt Kommissionen desuden, at virksomheden blandede kul med varierende brændværdi, inden det blev anvendt som enten foder- eller brændselskul. Selv om den vægtede gennemsnitlige brændværdi for foderkul lå over 5 833 kcal/kg og for brændselskul under denne tærskel, genberegnede Kommissionen referenceværdien for at afspejle blandingen af forskellige kultyper i den ikkefordrejede værdi af foder- og brændselskul. Kommissionen tildelte de gældende ikkefordrejede omkostninger i forbindelse med enten ikke-metallurgisk bituminøst kul eller »andet stenkul« specifikt til hver købstransaktion på grundlag af dens individuelle brændværdi.

([19]) Global Trade Alert. Kan tilgås her: https://www.globaltradealert.org/data_extraction (senest tilgået den 29. juni 2023).

(54) For en række produktionsfaktorer udgjorde de faktiske omkostninger for ansøgeren en ubetydelig andel af de samlede omkostninger ved råmaterialer i den nuværende undersøgelsesperiode. Da den værdi, der blev anvendt herfor, ikke havde nogen mærkbar indvirkning på beregningerne af dumpingmargenerne, uanset den anvendte kilde, besluttede Kommissionen at medtage disse omkostninger under hjælpematerialer. Værdien af de hjælpematerialer, som ansøgeren havde anvendt, blev udtrykt som en andel af dennes faktiske omkostninger i forbindelse med direkte materialer. For at fastsætte en ikkefordrejet værdi for hjælpematerialer blev denne procentsats anvendt på ikkefordrejede omkostninger i forbindelse med direkte materialer.

(55) Efter fremlæggelsen af oplysninger mindede ansøgeren om, at den betragtede oxygen som et hjælpemateriale og indberettede det som sådan i sin spørgeskemabesvarelse. Ansøgeren gjorde gældende, at oxygen burde behandles som et hjælpemateriale, navnlig fordi Kommissionen hverken specifikt kontrollerede forbrugsmængden under kontrolbesøget på stedet, eller pålagde virksomheden at behandle oxygen som et råmateriale. Ansøgeren genfremsatte denne påstand i sine bemærkninger til den supplerende fremlæggelse af oplysninger.

(56) Kommissionen præciserede, at den indberettede værdi af hjælpematerialer var betydelig med hensyn til andelen af de samlede råmaterialeomkostninger. Efter kontrolbesøget på stedet analyserede Kommissionen derfor yderligere de indsamlede oplysninger og besluttede at behandle oxygen som et individuelt råmateriale. Dette reducerede værdien af hjælpematerialer til en ikke-væsentlig andel af de samlede råmaterialeomkostninger. Derudover blev den anvendte oxygenmængde medtaget i de omkostningstabeller, som virksomheden havde indsendt, og som var blevet kontrolleret under kontrolbesøget på stedet. Kommissionen fandt således, at den indberettede mængde oxygen var tilstrækkelig pålidelig. Denne påstand blev derfor afvist.

(57) For så vidt angår transportomkostninger jf. betragtning 43 angav Kommissionen ansøgerens transportomkostninger ved levering af råmaterialer som en procentdel af de faktiske omkostninger ved sådanne råmaterialer og anvendte derefter den samme procentsats på de ikkefordrejede omkostninger ved de samme råmaterialer for at opnå de ikkefordrejede transportomkostninger. Kommissionen konstaterede i forbindelse med denne undersøgelse, at forholdet mellem den eksporterende producents råmaterialer og de indberettede transportomkostninger med rimelighed kan anvendes som indikator med henblik på at anslå de ikkefordrejede transportomkostninger ved råmaterialer, når de leveres til virksomhedens fabrik.

3.2.3.2. Vand

(58) I notatet om kilder underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at den havde til hensigt at anvende de gældende priser i Tyrkiet for industrielle brugere, som blev opkrævet af Kocaeli City Water and Sewerage General Directorate ([20]), der har ansvaret for vandforsyning, spildevandsopsamling og -behandling i Kocaeli-provinsen. De gældende priser var offentligt tilgængelige på den respektive myndigheds websted.

(59) Den tyrkiske myndighed skelnede mellem to typer industrielle brugere: 1) regelmæssige industrielle brugere, for hvilke der anvendtes takster for vand og spildevand, og 2) industrielle brugere i organiserede industridistrikter med et fælles vandbehandlingsanlæg. Der blev ikke opkrævet spildevandstakst hos industrielle brugere i sådanne distrikter.

(60) Da ansøgeren anvendte en produktionsteknologi, der ikke producerede spildevand, anvendte Kommissionen takster for vandforsyning (med undtagelse af spildevandstaksten) som ikkefordrejede omkostninger ved råvand. For at fastslå de ikkefordrejede omkostninger ved afsaltet vand, som ansøgeren selv producerede ved behandling af råvand, baserede Kommissionen sig på forholdet mellem omkostningerne ved råvand og afsaltet vand som oplyst af ansøgeren. Kommissionen fandt, at det nævnte forhold i forbindelse med denne undersøgelse med rimelighed kunne anvendes som en indikation til at anslå de ikkefordrejede omkostninger ved afsaltet vand.

3.2.3.3. Elektricitet og naturgas

(61) I den anden udløbsundersøgelse konstaterede Kommissionen, at priserne på elektricitet og naturgas i Tyrkiet steg i første halvår af 2022 med en hastighed, der oversteg inflationstakten i landet ([21]). Desuden blev oplysningerne om priser på elektricitet og naturgas i andet halvår af 2022 ikke offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut. I betragtning af de delvist forskellige undersøgelsesperioder i den anden udløbsundersøgelse og denne fornyede

([20]) Kan tilgås her: https://www.isu.gov.tr/sufiyatlari/ (senest tilgået den 30. januar 2023).
([21]) Se betragtning 171 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776.

undersøgelse vedrørende en ny eksportør og i betragtning af manglen på data for andet halvår af 2022 baserede Kommissionen derfor de ikkefordrejede elektricitets- og naturgasomkostninger på en kurv af lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas, som typisk anvendes som repræsentative lande i andre undersøgelser, og som også producerede varer i ammoniakværdikæden, herunder især kvælstofgødninger.

(62) Kommissionen identificerede Brasilien og Malaysia som de to største producenter af kvælstofgødning ud fra de statistikker, der er fastslået af De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (»FAO«) ([22]).

(63) I Brasilien var elpriserne offentligt tilgængelige på elselskabet CEMIG's websted ([23]). Kommissionen anvendte takster for kunder i kategorien »mellemspænding/højspænding«. Den endelige elpris bestod af en afgift for elkraft (kW) og en afgift for forbrug (kWh). I Malaysia var elpriserne offentligt tilgængelige på elselskabet TNB's websted ([24]). Kommissionen anvendte takster for kunder i kategorien »mellemspænding«. Den endelige elpris bestod af en afgift for elkraft (kW) og en afgift for forbrug (kWh). Referenceværdien blev fastsat som et simpelt gennemsnit af de elpriser, der blev fastsat i Brasilien og Malaysia.

(64) I Brasilien var de historiske priser på naturgas offentligt tilgængelige på naturgasdistributøren GASMIG's websted ([25]). Ændringer af priserne i den nuværende undersøgelsesperiode var offentligt tilgængelige på LegisWeb ([26]). Kommissionen anvendte naturgastariffer for industrielle brugere og valgte et forbrugsinterval svarende til ansøgerens naturgasforbrug. I Malaysia var den historiske pris på naturgas offentligt tilgængelig i de statistikker, der blev offentliggjort af energikommissionen ([27]). De seneste tilgængelige oplysninger dækkede 2019. Kommissionen ajourførte derfor de takster, der gælder for industrikunder, ved hjælp af inflationen i energipriserne ([28]). Referenceværdien blev fastsat som et simpelt gennemsnit af de naturgaspriser, der blev fastsat i Brasilien og Malaysia.

3.2.3.4. Arbejdskraft

(65) Kommissionen baserede sig på de oplysninger om arbejdskraftomkostninger i den relevante industrisektor, der er tilgængelige fra det tyrkiske statistiske institut ([29]). Kommissionen anvendte de seneste lønomkostninger pr. time ([30]), der er registreret i hovedgruppe 20 — Fremstilling af kemikalier og kemiske produkter i den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab (NACE rev. 2) ([31]). Da de seneste data kun dækkede 2020, justerede Kommissionen arbejdskraftomkostningerne ved hjælp af lønomkostningsindekset for fremstillingssektoren i hvert kvartal af 2022 ([32]) som offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut.

([22]) Kommissionen analyserede produktionsmængden af kvælstofgødning i 2021, dvs. i den seneste tilgængelige periode. Der blev set bort fra Rusland af de årsager, der er forklaret i afsnit 3.2.2 i denne forordning, og Belarus, fordi landet ikke er et WTO-land. Kan tilgås her: https://www.fao.org/faostat/en/#data/RFN (senest tilgået den 14. juli 2023).

([23]) Kan tilgås her: https://www.cemig.com.br/atendimento/valores-de-tarifas-e-servicos/ (senest tilgået den 13. juli 2023).

([24]) Kan tilgås her: https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1 (senest tilgået den 13. juli 2023).

([25]) Kan tilgås her: https://gasmig.com.br/historico-de-tarifas/ (senest tilgået den 13. juli 2023).

([26]) Kan tilgås her: https://www.legisweb.com.br (senest tilgået den 13. juli 2023).

([27]) Kan tilgås her: https://www.st.gov.my/en/web/consumer/details/6/1 (senest tilgået den 13. juli 2023).

([28]) Kan tilgås her: https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database (senest tilgået den 30. juni 2023).

([29]) Kan tilgås her: https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2 (senest tilgået den 30. juni 2023).

([30]) Tabellen *Monthly average labour cost and components by economic activity, 2020* (Månedsgennemsnit for arbejdskraftomkostninger og komponenter efter økonomisk aktivitet) kan tilgås her: https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2 (senest tilgået den 30. juni 2023).

([31]) Den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab kan tilgås her: https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5902521/KS-RA-07-015-EN.PDF (senest tilgået den 30. juni 2023).

([32]) Tabel *Labour Cost Indices (2015 = 100)* (Arbejdsomkostningsindeks (2015 = 100)) kan tilgås her: https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Input-Indices-Quarter-I:-January-March,-2023-49451 (senest tilgået den 30. juni 2023).

3.2.3.5. Indirekte produktionsomkostninger, SA&G-omkostninger samt fortjeneste

(66) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), [skal] »den beregnede normale værdi … indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste«. Desuden skal der fastsættes en værdi for de indirekte fremstillingsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer.

(67) Ansøgerens indirekte produktionsomkostninger blev udtrykt som en andel af virksomhedens faktiske omkostninger ved fremstilling. Denne procentsats blev anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger.

(68) Som forklaret i betragtning 37-41 var der ingen melaminproducenter i Tyrkiet. Derfor blev de finansielle oplysninger fra tre tyrkiske producenter i samme generelle varekategori undersøgt med henblik på at fastsætte de ikkefordrejede SA&G-omkostninger samt fortjeneste. Som i den anden udløbsundersøgelse vedrører dette producenter af varer i ammoniakværdikæden, hvoraf melamin også er en del, nemlig nitrogenholdige gødningsstoffer.

(69) Kommissionen anvendte de finansielle oplysninger, der dækker den nuværende undersøgelsesperiode, og som er offentliggjort af virksomhederne Ege Gübre ([33]), Tekfen ([34]) og Bagfaş ([35]) på deres websteder eller via en online-offentliggørelsesplatform. Hvor de forelå, baserede Kommissionen sig på data, der var indberettet for et segment, der var tættest på melamin. Der blev set bort fra indtægter og udgifter fra investeringsaktiviteter.

(70) Alle tre virksomheder havde finansielle oplysninger til rådighed for den nuværende undersøgelsesperiode, og alle de respektive årsregnskaber blev revideret. Tekfen og Bagfaş var rentable i den nuværende undersøgelsesperiode (herunder det relevante segment, hvor det forelå). Ege Gübre var rentabelt på virksomhedsniveau, men det relevante segment for melamin var tabsgivende. Kommissionen beregnede derfor et vejet gennemsnit af SA&G-omkostninger samt fortjeneste ud fra de finansielle oplysninger for at fastsætte de ikkefordrejede SA&G-omkostninger og fortjenesten i det repræsentative land.

(71) De gældende vejede gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten blev fastsat som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer på henholdsvis 11,2 % og 12,7 %.

3.2.4. *Beregning af den normale værdi*

(72) På grundlag af ovenstående beregnede Kommissionen den normale værdi ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

(73) Da melamin er en råvare uden yderligere varetyper, blev den normale værdi kun beregnet for én vare(type).

(74) Først fastsatte Kommissionen de ikkefordrejede fremstillingsomkostninger. Kommissionen anvendte de ikkefordrejede enhedsomkostninger på ansøgerens faktiske forbrug af de enkelte produktionsfaktorer. Disse forbrugsmængder blev kontrolleret under kontrolbesøget. Kommissionen multiplicerede forbrugsmængderne med de ikkefordrejede omkostninger pr. enhed, der blev observeret i det repræsentative land, jf. afsnit 3.2.3. Til de ikkefordrejede omkostninger i forbindelse med individuelle produktionsfaktorer tilføjede Kommissionen de hjælpematerialer, der er beskrevet i betragtning 54.

(75) Kommissionen tilføjede derefter indirekte produktionsomkostninger til de ikkefordrejede fremstillingsomkostninger for at nå frem til ikkefordrejede produktionsomkostninger som forklaret i betragtning 67.

(76) Endvidere tilføjede Kommissionen ikkefordrejede SA&G-omkostninger samt fortjeneste på henholdsvis 11,2 % og 12,7 % til de ikkefordrejede produktionsomkostninger.

([33]) Kan tilgås her: http://www.egegubre.com.tr/mali.html (senest tilgået den 30. juni 2023).
([34]) Kan tilgås her: https://www.tekfen.com.tr/en/financial-statements-4-22 (senest tilgået den 30. juni 2023).
([35]) Kan tilgås her: https://www.kap.org.tr/tr/Bildirim/1123000 (senest tilgået den 30. juni 2023).

(77) På dette grundlag beregnede Kommissionen den normale værdi ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

3.3. **Eksportpris**

(78) Ansøgeren eksporterede til Unionen enten direkte til uafhængige kunder i Unionen eller gennem en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Kina.

(79) Eksportprisen var den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den undersøgte vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

3.4. **Sammenligning og dumpingmargener**

(80) Kommissionen sammenlignede den beregnede normale værdi, der var fastsat i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), med ansøgerens eksportpris ab fabrik som fastsat ovenfor.

(81) I tilfælde, hvor det var begrundet i behovet for at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev foretaget justeringer for transport-, håndterings- og lasteomkostninger samt dermed forbundne omkostninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra e), emballeringsomkostninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra f), og bankgebyrer i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra k).

(82) Kommissionen fandt, at den forretningsmæssigt forbundne forhandler, der er nævnt i betragtning 78, udførte funktioner svarende til dem, der udføres af en agent, der arbejder på provisionsbasis, og modtog en avance for sådanne funktioner. Af fortrolighedshensyn blev detaljerne i Kommissionens analyse meddelt ansøgeren i en specifik fremlæggelse af oplysninger. Ansøgeren fremsatte ingen bemærkninger hertil.

(83) I de tilfælde, hvor salget til Unionen fandt sted gennem den forretningsmæssigt forbundne forhandler, justerede Kommissionen derfor også eksportprisen for SA&G-omkostninger, som den forretningsmæssigt forbundne forhandler faktisk havde afholdt, og for den uafhængige fortjeneste, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i).

(84) Med hensyn til den uafhængige fortjeneste fandt Kommissionen, at en uafhængig importørs fortjeneste i forbindelse med denne undersøgelse med rimelighed kunne anvendes som en indikation med henblik på at anslå det passende niveau for justeringen. Da ingen importører samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse, baserede Kommissionen den uafhængige fortjeneste på oplysninger fra tidligere undersøgelser. I den første udløbsundersøgelse opnåede en samarbejdsvillig importør en fortjenstmargen på [2-4] % (det nøjagtige tal kunne ikke oplyses af fortrolighedshensyn) ([36]). I antidumpingundersøgelsen af importen af urinstofammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, Trinidad og Tobago samt Amerikas Forenede Stater blev der fastsat en fortjeneste for en uafhængig importør på 4 % ([37]). I betragtning af oplysningerne i de to ovennævnte undersøgelser fandt Kommissionen det derfor hensigtsmæssigt at fratrække en justering for uafhængig fortjeneste på 4 %.

(85) Kommissionen sammenlignede den vejede gennemsnitlige beregnede normale værdi for den undersøgte vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den undersøgte vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.

(86) På dette grundlag udgjorde den vejede gennemsnitlige dumpingmargen udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, 12,0 %.

4. **ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(87) Som fastslået i betragtning 86 udgjorde den individuelle dumpingmargen for ansøgeren 12,0 %.

([36]) Betragtning 156 i gennemførelsesforordning (EU) 2017/1171.

([37]) Betragtning 56 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1688 af 8. oktober 2019 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af blandinger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, Trinidad og Tobago samt Amerikas Forenede Stater (EUT L 258 af 9.10.2019, s. 21).

(88) I den oprindelige undersøgelse blev de endelige foranstaltninger over for importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter baseret på deres individuelle dumpingmargener, som var lavere end de individuelle skadesmargener for alle tre virksomheder. De individuelle dumpingmargener, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse, varierede fra 44,9 % til 49,0 % ([38]).

(89) På den anden side var resttolden for alle andre virksomheder baseret på restskadesmargenen, som var lavere end restdumpingmargenen. Restskadesmargenen blev fastsat til 65,2 % ([39]).

(90) Da den individuelle dumpingmargen for ansøgeren blev fastsat til et niveau, der er lavere end restskadesmargenen i den oprindelige undersøgelse, baseres den individuelle antidumpingtold, der finder anvendelse på importen af den undersøgte vare fremstillet af ansøgeren, på niveauet for dennes individuelle dumpingmargen.

(91) I den oprindelige undersøgelse havde de individuelle antidumpingforanstaltninger, der fandt anvendelse på importen af melamin fremstillet af de samarbejdsvillige eksporterende producenter, form af en minimumsimportpris, hvorved den konstaterede dumping blev afhjulpet. Denne minimumsimportpris var baseret på den normale værdi forhøjet til et cif-prisniveau, Unionens grænse ([40]).

(92) I sine bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger påpegede ansøgeren, at i henhold til artikel 9.2 i aftalen om anvendelsen af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (»WTO's antidumpingaftale«) skal »antidumpingtold opkræves i passende beløb i hvert enkelt tilfælde på et ikkediskriminerende grundlag på import af den pågældende vare fra alle de kilder, for hvilke der er konstateret dumping og deraf følgende skade«. Ansøgeren hævdede derfor, at virksomheden burde indrømmes samme behandling som de tre eksporterende producenter, der samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, og derigennem være omfattet af den samme minimumsimportpris.

(93) Ansøgeren hævdede, at den minimumsimportpris, der blev beregnet individuelt for ansøgeren, ikke afspejlede det passende beløb, da Kommissionen i den oprindelige undersøgelse tog hensyn til den normale værdi, eksportprisen og skadesmargenen til at fastsætte minimumsimportprisen for de samarbejdsvillige virksomheder, mens den i nærværende fornyede undersøgelse kun tog hensyn til den normale værdi.

(94) Ansøgeren gjorde også gældende, at minimumsimportprisen ikke blev fastsat på et ikkediskriminerende grundlag. Ansøgeren drog en parallel til behandlingen af nye eksportører i sager, hvor der blev anvendt stikprøveudtagning af eksporterende producenter. I et sådant tilfælde vil den nye eksportør være omfattet af toldsatsen for samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven. Ansøgeren hævdede derfor, at denne også burde være omfattet af minimumsimportprisen for de tre eksporterende producenter, der samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.

(95) Endelig hævdede ansøgeren, at indførelsen af en højere minimumsimportpris ikke ville være i Unionens interesse.

(96) I sine bemærkninger til den supplerende fremlæggelse af oplysninger gentog ansøgeren de argumenter, der er sammenfattet i betragtning 92-95.

(97) Kommissionen mindede om, at den normale værdi, eksportprisen og skadesmargenen som i den oprindelige undersøgelse alle blev taget i betragtning ved fastsættelsen af antidumpingtolden for Xinjiang XLX. Virksomhedens normale værdi og eksportpris blev anvendt til at fastsætte dumpingmargenen. Den skadesmargen, der blev konstateret i den oprindelige undersøgelse, blev taget i betragtning for at afgøre, om den individuelle antidumpingtold, der gælder for ansøgeren, bør baseres på dumping- eller skadesmargenen i henhold til bestemmelserne i den såkaldte regel om den lavest mulige told. Endelig blev den normale værdi anvendt som grundlag for fastsættelsen af minimumsimportprisen, som det også skete i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.

([38]) Betragtning 132 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1035/2010 af 15. november 2010 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af melamin med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 298 af 16.11.2010, s. 10).

([39]) Idem.

([40]) Betragtning 78 og 79 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 457/2011.

(98) Derudover fastsættes det udtrykkeligt i grundforordningens artikel 11, stk. 4, at der skal fastsættes en individuel dumpingmargen for nye eksportører. På det grundlag fandt Kommissionen, at ansøgerens argumenter vedrørende behandlingen af nye eksportører i forbindelse med undersøgelser, hvor der blev foretaget stikprøveudtagning af eksporterende producenter, ikke er relevante. Denne behandling er ikke baseret på grundforordningens artikel 11, stk. 4, men på specifikke bestemmelser i de relevante forordninger om indførelse af den pågældende told. Der er tale om andre retsgrundlag, der er underlagt andre bestemmelser.

(99) Endelig behandles Unionens interesse ikke individuelt i en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4. I det foreliggende tilfælde blev den analyseret i den oprindelige undersøgelse, og resultaterne af analysen blev afspejlet i valget af foranstaltningernes form.

(100) Følgelig blev ansøgerens påstande som beskrevet i betragtning 92-95 afvist baseret på begrundelserne i betragtning 97-99.

(101) Efter fremlæggelsen af oplysninger og som gentaget efter den supplerende fremlæggelse af oplysninger hævdede ansøgeren også, at med henblik på at fastsætte minimumsimportprisen burde den søtransport, der blev anvendt til at justere den normale værdi til cif-niveauet ved Unionens grænse, revideres. Ifølge ansøgeren var søtransporten urimeligt høj i den nuværende undersøgelsesperiode, den var faktisk fire til fem gange højere end under normale omstændigheder. I den forbindelse henviste ansøgeren til ICIS-rapporten om melamin af 23. august 2023 ([41]) og det kinesiske indeks for containerfragt ([42]) ved eksport, der er offentliggjort af transportministeriet i Folkerepublikken Kina.

(102) Kommissionen afviste denne påstand. Med henblik på at fastsætte den gældende minimumsimportpris fastsatte Kommissionen først den normale værdi for ansøgeren på grundlag af forbrugsmængden af produktionsfaktorerne som oplyst af virksomheden. Dernæst var justeringen af den normale værdi med henblik på at fastsætte et cif-niveau ved Unionens grænse udelukkende baseret på ansøgerens faktiske transportomkostninger, som blev angivet i dennes besvarelse af spørgeskemaet og kontrolleret på stedet. I den oprindelige undersøgelse var denne justering desuden også baseret på faktiske transportomkostninger indberettet af de undersøgte virksomheder i hele undersøgelsesperioden. Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at følge samme fremgangsmåde i den nærværende fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 9.

(103) I den forbindelse skal minimumsimportprisen for importen af den undersøgte vare fremstillet af ansøgeren, der var fastsat som den normale værdi, justeret til cif-niveauet, Unionens grænse, være 1 346 EUR pr. ton af varens nettovægt.

(104) Gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776 bør derfor ændres.

(105) Hvis importen af den undersøgte vare fremstillet af ansøgeren fandt sted til en cif-pris, Unionens grænse, der er lavere end den minimumsimportpris, der er fastsat i betragtning 103, opkræves tolden svarende til forskellen mellem minimumsimportprisen og cif-prisen, Unionens grænse, på import registreret i overensstemmelse med artikel 3 i indledningsforordningen. Toldmyndighederne bør ophøre med at registrere importen af den undersøgte vare fremstillet af ansøgeren.

(106) Alle interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for at anbefale, at der anvendes en individuel antidumpingtold over for ansøgeren. Alle parter fik også en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til denne fremlæggelse af oplysninger og anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer. Der blev taget behørigt hensyn til indlæg og bemærkninger.

([41]) Rapporten blev fremlagt som bilag 1 til ansøgerens bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger. Rapporten indeholdt oplysninger om fragtrater for en 20 fods container til tørgods på ruten Nordkina til Nordeuropa i perioden fra januar 2020 til august 2023 fra Xeneta. Der findes begrænsede historiske oplysninger på https://xsi.xeneta.com/ (senest tilgået den 8. september 2023).

([42]) Findes på https://www.mot.gov.cn/yunjiazhishu/ (senest tilgået den 8. september 2023).

(107) Denne fornyede undersøgelse påvirker ikke udløbsdatoen for de foranstaltninger, der blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2.

(108) Det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036, har afgivet en positiv udtalelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) 2023/1776 affattes således:

»2. De endelige antidumpingtoldsatser fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare, der fremstilles af nedenstående virksomheder:

Virksomhed	Minimumsimportpris (EUR/ton af varens nettovægt)	Told (EUR pr. ton af varens nettovægt)	Taric-tillægskode
Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd	1 153		A 986
Shandong Holitech Chemical Industry Co., Ltd	1 153		A 987
Henan Junhua Development Company, Ltd	1 153		A 988
Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd.	1 346		8 99B
Alle andre virksomheder	—	415	A 999«

Artikel 2

1. Den ved artikel 1 indførte told på importen af melamin, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2933 61 00, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, fremstillet med henblik på eksport til Unionen af Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd., opkræves på import, der er registreret i overensstemmelse med artikel 3 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/442. Den antidumpingtold, der skal opkræves på den registrerede import, er forskellen mellem minimumsimportprisen og nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, i alle tilfælde, hvor sidstnævnte er lavere end minimumsimportprisen. Der opkræves ingen told på den registrerede import, hvis nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, er lig med eller højere end den tilsvarende minimumsimportpris.

2. Toldmyndighederne pålægges hermed at ophøre med den registrering af importen, der blev indført i overensstemmelse med artikel 3 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/442, som hermed ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2023.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand